भारत सरकार, गृह मंत्रालय, राजभाषा विभाग
GOVT. OF INDIA, MINISITRY OF HOME AFFAIRS, DEPT. OF OFFICIAL LANGUAGE
पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति
TOWN OFFICIAL LANGUAGE IMPLEMENTATION COMMITTEE, PUDUCHERRY
संयोजक: जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान
CONVENOR : JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
पुदुच्चेरी / PUDUCHERRY-605 006.

सं.हि.से./नराकास/2018 दिनांक :15.03.2018

सेवा में,

सभी कार्यालय अध्यक्ष, सदस्य कार्यालय न.रा.का.स. (केंद्रीय सरकार कार्यालय), पुदुच्चेरी।
All the Head of Office, TOLIC Member Offices (Central Govt. Offices), Puducherry.

विषय : नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास), पुदुच्चेरी की चौंसठवीं बैठक का कार्यवृत्त।
Sub : Minutes of the 64th Meeting of Town Official Language Implementation Committee (TOLIC), Puducherry.

महोदय /**Sir,**

नराकास के अध्यक्ष महोदय द्वारा अनुमोदित दिनांक 30 जनवरी, 2018 को आयोजित नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, पुदुच्चेरी की चौंसठवीं बैठक का कार्यवृत्त सूचना एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु इसके साथ संलग्न है।

Minutes of the 64th Meeting of the Town Official Language Implementation Committee, Puducherry held on 30th January 2018 approved by the Chairman, TOLIC, is forwarded for information and necessary action.

भवदीय,
Yours faithfully,

(डॉ. कुश कुमार शाहा)
(Dr. KUSA KUMAR SHAHA)
अपर आचार्य व विभागाध्यक्ष
Additional Professor & HOD
विधि चिकित्सा विज्ञान विभाग
Dept. of Forensic Medicine
जिपमेर व सचिव, नराकास, पुदुच्चेरी
JIPMER and Secretary, TOLIC, Puducherry
Mobile : 9442070703
E-mail : hindicell_jipmer@yahoo.com

प्रति लिपि कृपया सूचना हेतु प्रस्तुत **/ Copy forwarded for kind information :**

1. उप निदेशक (कार्यान्वयन), दक्षिण-पश्चिम, राजभाषा विभाग, कोचिन को सूचना हेतु।
The Dy-Director (Implementation), South-West, Dept. of Official Language, Cochin for information.

2. निदेशक (राजभाषा), स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, नई दिल्ली को सूचना हेतु।
The Director (Official Language), Ministry of Health & Family Welfare, New Delhi for information.

3. उप निदेशक (दक्षिण), हिन्दी शिक्षण योजना चेन्नई को सूचना हेतु ।
The Dy-Director, Hindi Teaching Scheme, (South), Chennai for information.

****

भारत सरकार, गृह मंत्रालय, राजभाषा विभाग
GOVT. OF INDIA, MINISTRY OF HOME AFFAIRS, DEPT. OF OFFICIAL LANGUAGE
पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति
TOWN OFFICIAL LANGUAGE IMPLEMENTATION COMMITTEE, PUDUCHERRY
संयोजक: जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान
CONVENOR : JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
पुदुच्चेरी / PUDUCHERRY-605 006

दिनांक 30 जनवरी, 2018 को आयोजित पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास) की चौंसठवीं बैठक का कार्यवृत्त

नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास) पुदुच्चेरी की चौंसठवीं बैठक जिपमेर के बोर्ड रूम (तृतीय मंज़िल), प्रशासनिक ब्लॉक में दिनांक 30 जनवरी, 2018 (मंगलवार) को 3.00 बजे डॉ. वीर सिंह नेगी, आचार्य (वरिष्ठ वेतनमान), अध्यक्ष, प्रतिरक्षाविज्ञान विभाग एवं कार्यकारी निदेशक, जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान (जिपमेर) एवं अध्यक्ष, पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति की अध्यक्षता में आयोजित की गई।

बैठक में उपस्थित सदस्यों की सूची अंतिम पृष्ठ पर दी गई है।

1. बैठक के प्रारंभ में नराकास के अध्यक्ष महोदय ने सभी प्रतिनिधियों एवं विशेष अतिथियों को स्वागत करते हुए अपने परिचायक भाषण में कहा है कि राजभाषा नीति के अनुसार राजभाषा के कार्यान्वयन की प्रगति पर निगरानी रखने के लिए नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास) का गठन किया गया है। 1986 से पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, राजभाषा कार्यान्वयन के लिए सराहनीय कार्य कर रहा है। सभी सदस्य कार्यालयों से आशा की जाती है कि वे इन समिति की सभी बैठकों में नियमित व अनिवार्य रूप से भाग लें क्योंकि इन बैठकों में राजभाषा कार्यान्वयन नीति के संबंध में महत्वपूर्ण विषयों पर चर्चा होती है। यह प्रसन्नता की बात है कि हमारी समिति राजभाषा हिन्दी कार्यान्वयन के विकास और प्रसार में लगातार उत्साह वर्धक प्रयास कर रही है। गृह मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा जारी वार्षिक कार्यक्रम 2017-2018 के निर्धारित लक्ष्य के अनुसार हम अपनी राजभाषा हिन्दी के विकास में सफलता के साथ आगे बढ़ते जाएँ और अपने कार्यालयों में राजभाषा हिन्दी के कार्यान्वयन को भी पूरी लगन के साथ आगे बढ़ाने के लिए सदस्यों से आग्रह किया तथा बैठक की कार्रवाई आरंभ की।

2. बैठक में उपस्थित सभी प्रतिनिधियों एवं विशेष अतिथियों ने अपना-अपना परिचय दिया।

3. **पिछली बैठक के कार्यवृत्त की पुष्टि:**

   यह सूचित किया गया कि दिनांक 24 जुलाई, 2017 को संपन्न, नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति की तिरसठवीं बैठक का कार्यवृत्त सभी सदस्यों को वितरित किए जा चुके हैं। किसी भी सदस्य की तरफ से कोई सुझाव या टिप्पणी नहीं आने पर सर्वसम्मति से पिछली बैठक के कार्यवृत्त की पुष्टि की गई।

(..........2/-)

भारत सरकार, गृह मंत्रालय, राजभाषा विभाग

GOVT. OF INDIA, MINISITRY OF HOME AFFAIRS, DEPT. OF OFFICIAL LANGUAGE

पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति

TOWN OFFICIAL LANGUAGE IMPLEMENTATION COMMITTEE, PUDUCHERRY

संयोजक: जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान

(स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन राष्ट्रीय महत्व का संस्थान)

CONVENOR : JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH

(Institution of National Importance under Ministry of Health & Family Welfare, GOI)

पुदुच्चेरी / PUDUCHERRY-605 006

MINUTES OF THE SIXTYFOURTH MEETING OF THE TOWN OFFICIAL LANGUAGE IMPLEMENTATION COMMITTEE (TOLIC), PUDUCHERRY HELD ON 30TH JANUARY 2018.

Sixtyfourth meeting of the Town Official Language Implementation Committee (TOLIC), Puducherry was held at 3.00 P.M. on Tuesday 30th January, 2018 at JIPMER Board Room (III Floor), Administrative Block, Puducherry under the Chairmanship of Dr. Vir Singh Negi, Professor (Sr. Scale), Head of the Department of Immunology, JIPMER & Acting Director, Jawaharlal Institute of Post Graduate Medical Education And Research (JIPMER), Puducherry.

The list of members attended the meeting is enclosed in annexure.

1. The Chairman, at the outset welcomed all the representatives and special invitees to the meeting and invited attention towards the importance of Official Language policies and the work of implementation in the offices. Stressing on the importance of TOLIC in his introductory speech Chairman expressed that as per the Official Language policy of the Govt. of India, Town Official Language Implementation Committee has been constituted inorder to monitor the progressive usage of Official Language and its implementation in their respective offices. Since 1986, this committee is doing commendable works towards implementation of Official Language. All the member offices are requested to attend its meeting regularly because important decisions towards implementation of Official Language Policy are discussed in these meetings. It is a proud moment that our committee is continuously working for the Hindi implementation and its progressive use. We will take care of our Official Language usage in a sucessful manner and also fully implement the usage of Official Language Hindi in our offices as per the target as fixed in the Annual Programme 2017-2018 of Ministry of Home Affairs, Govt. of India.

2. All members present introduced themselves.

3. **<u>Confirmation of the minutes of last meeting :</u>**

   It was informed that the minutes of 63rd meeting of Town Official Language Implementation Committee (TOLIC), Puducherry held on 24th July, 2017 was circulated already to all the members. As no suggestion was received from any member, modification, etc., the minutes of the last meeting was taken as confirmed unanimously.

(........2/-)

4. तिरसठवीं बैठक की कार्रवाई रिपोर्ट प्रस्तुत करते हुए सचिव, पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति एवं अपर आचार्य व विभागाध्यक्ष, विधि चिकित्सा विज्ञान विभाग, जिपमेर **डॉ. कुश कुमार शाहा** ने बताया कि दिनांक 04 अक्तूबर, 2017 से 17 अक्तूबर, 2017 तक पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति की ओर से **हिन्दी पखवाड़ा** मनाया गया। इसमें पुदुच्चेरी के विद्यालयों, महाविद्यालयों एवं विश्वविद्याल के छात्र-छात्राओं एवं कार्यालयों के अधिकारियों एवं कर्मचारियों व उनके सन्तानों के लिए विभिन्न प्रतियोगिताएँ आयोजित की गईं। कुल मिलकर 358 प्रतिभागियों ने इन प्रतियोगिताओं में भाग लिया। इसका समापन एवं पुरस्कार वितरण समारोह 07 फरवरी, 2018 को हन्टर थिएटर, संस्थान ब्लॉक, जिपमेर में आयोजित किया गया। इस अवसर पर सदस्य कार्यालयों को उनके कार्यालयों में राजभाषा कार्यान्वयन के उत्कृष्ट निष्पादन के लिए राजभाषा शील्ड भी प्रदान की गईं।

(नराकास, पुदुच्चेरी द्वारा आयोजित हिन्दी पखवाड़ा समारोह 2017 की विस्तृत रिपोर्ट संलग्न है।)

4(ii) सचिव नराकास ने हिन्दी पखवाड़ा को सफल बनाने में सदस्य कार्यालयों की सक्रिय भागीदारी एवं सहयोग के लिए धन्यवाद दिया। उन्होंने समारोह मनाने के लिए सदस्य कार्यालयों से प्राप्त अंशदान का विवरण दिया तथा निम्नलिखित संकल्प भी प्रस्तुत किये।

संकल्प (I): जिपमेर के निदेशक व नराकास के अध्यक्ष जिन्होंने हन्टर थिएटर, संस्थान ब्लॉक, जिपमेर इत्यादि उपलब्ध कराया तथा उप-समिति के अध्यक्ष एवं सदस्य कार्यालयों, पुदुच्चेरी के विद्यालयों, महाविद्यालयों एवं विश्वविद्याल को जिन्होंने अपने कर्मचारियों/ छात्र-छात्राओं को प्रतियोगिता में भाग लेने हेतु भेजा, और दूरदर्शन केन्द्र व आकशवाणी जिन्होंने इसका कवरेज किया, निर्णायकगणों एवं जिपमेर के हिन्दी सेल के सदस्य जिन्होंने इस कार्यक्रम के पूरे काम में अपना सहयोग दिया तथा जिपमेर के कर्मचारी, जिन्होंने समारोह की सफलता के लिए अनवरत काम किया सभी को नराकास धन्यवाद ज्ञापित करती है।

संकल्प (II): निम्नलिखित कार्यालयों को जिन्होंने हिन्दी पखवाड़ा समारोह-2017 मनाने के लिए अंशदान दिया सबको नराकास धन्यवाद ज्ञापित करती है।

1. केन्द्रीय विद्यालय संख्या : 1, (पाली-1), पुदुच्चेरी।
2. प्रकाशस्तंभ एवं प्रकाशपोत निदेशालय, पुदुच्चेरी।
3. डाक विभाग, पुदुच्चेरी।
4. भारतीय हवाई अड्डा प्राधिकरण, पुदुच्चेरी।
5. केन्द्रीय विद्यालय संख्या : 2, पुदुच्चेरी।
6. सिद्धा क्षेत्रीय अनुसंधान संस्थान, पुदुच्चेरी।
7. रोगवाहक नियंत्रण अनुसंधान केन्द्र, पुदुच्चेरी।
8. इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
9. दूरदर्शन अनुरक्षण केंद्र, पुदुच्चेरी।
10. केन्द्रीय लोक-निर्माण विभाग, (इलेक्ट्रिकल), पुदुच्चेरी।

(--------3/)

4. Presenting the action taken report of 63rd meeting the Secretary, TOLIC, Dr. Kusa Kumar Shaha, Additional Professor & HOD, Dept. of Forensic Medicine, informed that Hindi fortnight celebrations of TOLIC was organized from 04th October, 2017 to 17th October, 2017 at JIPMER, various competitions for staff and officers of member offices and also for the students of schools, colleges and university were conducted on this occasion. A total 358 participants took part in these competitions. Valedictory and prize distribution function was held on 07.02.2018 at Hunter Theatre, Institute Block, JIPMER, Puducherry. Rajbhasha shields were also awarded to the member offices for their excellent performance in the implementation of Official Language in their Offices.

(The detailed report of the TOLIC, Hindi Fortnight celebrations 2017 is annexed)

4(ii). The Secretary, TOLIC, also presented the detailed account of the contributions received and the expenditure incurred during the Hindi Fortnight celebrations and thanked the member Offices for their active participation and co-operation to make the programmes of the Hindi fortnight successful. He also submitted the following resolution:

Resolution I : Resolved to thank the Chairman, Puducherry TOLIC and Director, JIPMER for permitting to use the theatres, Institute Block for the fortnight-long celebrations, the chairman and members of sub-committee, the schools, colleges and university who sent their students for participation, judges for various competitions, all member offices, staff of Hindi Cell, JIPMER and Director, Doordarshan Kendra and Director, AIR for their coverage of the programme and making it successful.

Resolution II : Resolved to thank the following member offices for their contribution for the Hindi Fortnight Celebrations-2017.

1. Kendriya Vidyalaya No. 1 (Shift 1), Puducherry
2. Dte. of Light Houses and Lightships, Puducherry
3. Dept. of Posts, Puducherry
4. Airport Authority of India, Puducherry
5. Kendriya Vidyalaya No. 2, Puducherry
6. Siddha Regional Research Instiitute, Puducherry
7. Vector Control Research Centre, Puducherry
8. Indian Oil corporation Ltd., Puducherry
9. Doordarshan Maintenance Centre, Puducherry
10. CPWD (Electrical), Puducherry

(........3/-)

11. जनगणना कार्य निदेशालय, पुदुच्चेरी।
12. कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, पुदुच्चेरी।
13. पावर ग्रिड कार्पोरेशन, पुदुच्चेरी।
14. केन्द्रीय विद्यालय संख्या : 1, (पाली-2), पुदुच्चेरी।
15. क्षेत्र प्रचार कार्यालय, पुदुच्चेरी।
16. युनाईटेड इंडिया इंश्योरेन्स कंपनी लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
17. केन्द्रीय भण्डारण निगम, पुदुच्चेरी।
18. पांडिच्चेरी विश्वविद्यालय, पुदुच्चेरी।
19. एन.एल.सी. इंडिया लिमिटेड, तमिलनाडु।
20. केन्द्रीय लोक-निर्माण विभाग (सिविल), पुदुच्चेरी।

5(i). सर्व-कार्यभारी अधिकारी, हिन्दी शिक्षण योजना ने नये सत्र जनवरी, 2018 में चलाई जानेवाली कक्षाओं प्रशिक्षण लेने के लिए सदस्य कार्यालयों द्वारा नामांकित कर्मचारियों का विवरण दिया और नवम्बर, 2017 सत्र की परीक्षा परिणाम प्रस्तुत किये। उन्होंने सदस्य कार्यालयों से हिन्दी कक्षाओं के लिए उचित संख्या में कर्मचारियों को प्रशिक्षण हेतु नामित करने का अनुरोध किया।

5(ii). हिन्दी कक्षाओं के बारे में हुई चर्चा के समय प्रभारी अधिकारी, हिन्दी शिक्षण योजना ने जनवरी 2018 के सत्र में चलाई जाने वाली हिन्दी कक्षाओं तथा समय-सारणी के बारे में सदस्यों को सूचित किया।

6. सदस्य कार्यालयों से आये प्रतिनिधियों ने अपने-अपने कार्यालय की रिपोर्ट प्रस्तुत की तथा अपने-अपने कार्यालयों में किये जा रहे राजभाषा कार्यान्वयन के बारे में विस्तार से बताया। जिन कार्यालयों से निर्धारित प्रपत्र में सूचना प्राप्त हुई उनका विवरण इस प्रकार है।

1. नैदानिक अनुसंधान इकाई (होमियोपैथी), पुदुच्चेरी।
2. केन्द्रीय विद्यालय संख्या : 1, (पाली-1), जिपमेर परिसर, पुदुच्चेरी।
3. जनगणना कार्य निदेशालय, पुदुच्चेरी।
4. केन्द्रीय विद्यालय संख्या : 2, कालोपेट, पुदुच्चेरी।
5. जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान (जिपमेर), पुदुच्चेरी।
6. दूरदर्शन केन्द्र, पुदुच्चेरी।
7. जवाहर नवोदय विद्यालय, पुदुच्चेरी।
8. दि ओरियंटल इंश्योरेन्स कंपनी लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
9. आकाशवाणी, पुदुच्चेरी।
10. युनाइटेड इंडिया इंश्योरेन्स कंपनी लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
11. जीएसटी के आयुक्त और केंद्रीय उत्पाद शुल्क कार्यालय,
12. सिद्धा क्षेत्रीय अनुसंधान संस्थान, पुदुच्चेरी।
13. भारतीय हवाई अड्डा प्राधिकरण, पुदुच्चेरी।
14. इंडियन ऑयल कार्पोरेशन लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
15. भारतीय खाद्य निगम, पुदुच्चेरी।

(--------4/)

11. Dte. of Census Operations, Puducherry
12. Employees Provident Fund Organisation, Puducherry
13. Power Grid Corporation, Puducherry
14. Kendriya Vidyalaya No. 1 (Shift 2), Puducherry
15. Field Publicity Office, Puducherry
16. United India Insurance Company Pvt. Ltd., Puducherry
17. Central Warehouse Corporation, Puducherry
18. Pondicherry University, Puducherry
19. NLC India Limited, Tamilnadu
20. CPWD (Civil), Puducherry

5(i) Officer-In-Overall Charge of Hindi Teaching Scheme submitted the detailed report regarding the classes of Hindi Teaching Scheme during the session January-2018 and he also submitted the results of November-2017 examination. He also requested the members to nominate their staff members for getting training in Hindi classes in large numbers.

5(ii) Officer-In-Overall Charge of Hindi Teaching Scheme has informed the members about the details of the Hindi classes and time-table of the classes.

6. All members presented the details of implementation work done in their offices. The report in the prescribed proforma has been received from the following offices:

1. Clinical Research Unit Homeopathy, Puducherry
2. Kendriya Vidyalaya No.1, (Shift -1), JIPMER Campus,Puducherry
3. Directorate of Census Operations, Puducherry
4. Kendriya Vidyalaya No.2, Kalapet, Puducherry
5. Jawaharlal Institute of Post Graduate Medical Education And Research (JIPMER), Puducherry
6. Doordarshan, Kendra, Puducherry
7. Jawahar Navodaya Vidyalaya, Puducherry
8. The Oriental Insurance Company Limited, Puducherry
9. All India Radio, Puducherry
10. United India Insurance Co. Ltd, Puducherry
11. Office of the Commissioner of GST and Central Excise, Puducherry
12. Siddha Regional Research Institute, Puducherry
13. Airports Authority of India, Puducherry
14. Indian Oil Corporation Limited, Puducherry
15. Food Corporation of India, Puducherry

(........4/-)

16. क्षेत्र प्रचार कार्यालय, पुदुच्चेरी।
17. प्रकाशस्तंभ एवं प्रकाशपोत निदेशालय, पुदुच्चेरी।
18. भारतीय संचार निगम लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
21. कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, पुदुच्चेरी।
19. भारतीय खेल प्राधिकरण, पुदुच्चेरी।
20. राष्ट्रीय सूचना विज्ञान केंद्र, पुदुच्चेरी।

7. कुछ अपरिहार्य कारणों की वजह से डॉ. सुस्मिता भट्टाचार्य, सहायक-निदेशक (कार्यान्वयन) एवं कार्यालयाध्यक्ष, क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय (दक्षिण-पश्चिम), कोचिन ने इस बैठक में उपस्थित नहीं हो सकीं जिसके लिए उन्होंने खेद प्रकट करते हुए राजभाषा कार्यान्वयन के संबंध में अपना संदेश भिजवाया।

8. **अध्यक्ष की अनुज्ञा पर अन्य मामलों पर विचार।**

8(i) **ई-मेल द्वारा नराकास की बैठक के बारे में सूचना भेजी जाए।**

पुदुच्चेरी नराकास के सदस्य कार्यालयों के निर्देशिका तैयार की गई। पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति के संबंध में सभी सूचनाएँ नराकास सचिवालय द्वारा मेल और पत्राचार द्वारा सभी सदस्य कार्यालयों को भेजी जाएँगी।

पुदुच्चेरी नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति का सूचना आनलाइन पर प्राप्त करने के लिए इस समिति से संबंधित लिंक जो राजभाषा विभाग के ''www.rajbhasha.nic.in" या ''www.rajbhasha.gov.in" पर उपलब्ध है।

इसके अलावा ऑनलाइन पर सूचना जिपमेर के ''www.jipmer.edu.in'' वेबसाइट के प्रयोग से प्राप्त की जाए।

9. कार्यान्वयन की दिशा में प्रगति पर संतोष व्यक्त करते हुए, कहा कि राजभाषा का विकास हमारा कर्तव्य है जिसे हमें पूर्ण जिम्मेदारी के साथ निभाना है।

अध्यक्ष महोदय को धन्यवाद देते हुए बैठक की कार्रवाई सम्पन्न हुई।

***

16. Field Publicity Office, Puducherry
17. D.G.P.S. Light House, Puducherry
18. BSNL, Puducherry
19. Employees Provident Fund Organisation, Puducherry
20. Sports Authority of India, Puducherry
21. National Informatics Centre, Puducherry

7. Due to some unavoidable circumstances Dr. Sushmita Bhattacharya, Assistant Director (Implementation) & HOD, Regional Implementation Office (South-West), Cochin, was unable to attend the meeting and she has sent a message in connection with the implementation of Official Language.

8 Any other matter with the permission of the Chair

8(i) Information of the TOLIC meeting shall be sent through E-mail.

At present Puducherry Town Official Language Implementation Committee member offices directory is ready. All the information related with Puducherry Town Official Language Implementation Committee will be forwarded by mail and by post.

Member offices can get the on-line information regarding Puduchery, Town Official Language Implementation Committee (TOLIC) related link which is available in the Department of Official Language website : **"**www.rajbhasha.nic.in or www.rajbhasha.gov.in**".**

Information of TOLIC, Puducherry is also available in the JIPMER Website: www.jipmer.edu.in

9. In his concluding speech, TOLIC Chairman emphasized that implementation work should continue to progress in the member offices and also stressed that the cause of development of Official Language is our duty to resolve and it has to be done with utmost responsibility.

Then the meeting came to an end with vote of thanks to the Chair.

***

नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास) पुदुच्चेरी की 64वीं बैठक में सदस्य कार्यालयों से उपस्थित प्रतिनिधियों की सूची

श्री/ श्रीमती / कुमारी

1. (i) डॉ. वी.एस. नेगी, आचार्य, नैदानिक प्रतिरक्षा विज्ञान विभाग, जिपमेर, पुदुच्चेरी।
   (ii) डॉ. कुश कुमार शाहा, अपर आचार्य व विभागाध्यक्ष, विधि चिकित्सा विज्ञान विभाग जिपमेर व सचिव, नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति (नराकास), पुदुच्चेरी।
   (iii) डॉ. सुरेन्द्र कुमार वर्मा, वरिष्ठ आचार्य, विकृति विज्ञान विभाग व संकाय प्रभारी, हिन्दी सेल, जिपमेर, पुदुच्चेरी।

2. (i) अक्षिता शर्मा, सहायक समादेशक, तटरक्षक जिला मुख्यालय-13, पुदुच्चेरी।
   (ii) नरोलम सिंह, आशुलिपिक - डी, तटरक्षक जिला मुख्यालय -13, पुदुच्चेरी।

3. अनुराग वर्मा, प्रशासनिक अधिकारी, दि ओरियंटल इंश्योरेन्स कंपनी लि., पुदुच्चेरी।

4. (i) ई.सी. ताजी, विमानपत्तन निदेशक, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुदुच्चेरी।
   (ii) पंकज कुमार, हिन्दी नोडल अधिकारी, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुदुच्चेरी।

5. सूर्यकान्त चौबे, हिन्दी टंकक, जनगणना कार्य निदेशालय, पुदुच्चेरी।

6. (i) रानी कलैमारन, सहायक अभियंता, दूरदर्शन केन्द्र, पुदुच्चेरी।
   (ii) वी. वासुदेवन, कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक, दूरदर्शन, पुदुच्चेरी।

7. (i) एस. कण्णन, नौचालन सहायक-।।, प्रकाशस्तंभ एवं प्रकाशपोत निदेशालय, वंभाकीरपालयम, पुदुच्चेरी।
   (ii) निशांत कुमार, वरिष्ठ रेडियो तकनीशियन, दीपस्तम्भ एवं दीपपोत निदेशालय, वंभाकीरपालयम पुदुच्चेरी।

8. (i) मालती सुरेश कुमार, डी.पी.ए., कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, पुदुच्चेरी।
   (ii) वंशी कृष्णा .डी, सहायक भ.नि. आयुक्त, कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, पुदुच्चेरी।

9. एम.के. सरवणन, प्रबंधक (प्लांट), इण्डेन बाटलिंग प्लांट, ओदियमपेट, पुदुच्चेरी।

10. (i) बी. वेंकटेश्वरन, प्राचार्य, जवाहर नवोदय विद्यालय, कालापेट, पुदुच्चेरी।
    (ii) आर. बाबू राज जैन, टी.जी.टी. (हिंदी), जवाहर नवोदय विद्यालय, कालापेट, पुदुच्चेरी।

11. (i) अर्जुन सीखी (पी.जी.टी.. हिंदी), केंद्रीय विद्यालय सं. 1, जिपमेर परिसर, पुदुच्चेरी।
    (ii) जी. जयलक्ष्मी टी.जी.टी., (हिंदी), केंद्रीय विद्यालय सं. 1, जिपमेर परिसर, पुदुच्चेरी।

12. (i) एम. कार्तिकेयन, हैंडबाल प्रशिक्षक, भारतीय खेल प्राधिकरण, प्रशिक्षण केंद्र, पुदुच्चेरी।
    (ii) पी. राजगोपाल, कनिष्ट लेखाकार, भारतीय खेल प्राधिकरण, प्रशिक्षण केंद्र, पुदुच्चेरी।

(........2/-)

The following members attended the 64th Meeting of the Town Official Language Implementation Committee (TOLIC), Puducherry

Shri/Smt/Kum.

1. (i) Dr. V.S. Negi, Professor (Sr. Scale) & Acting Director, Dept. of Clinical Immunology, JIPMER, Puducherry.
   (ii) Dr. Kusa Kumar Shaha, Additional Professor & HOD, Dept. of Forensic Medicine, JIPMER and Secretary, Town Official Language Implementation Committee, Puducherry.
   (iii) Dr. Surendra Kumar Verma, Professor, Dept. of Pathology and Faculty-In-Charge, Hindi Cell, JIPMER, Puducherry.

2. (i) Akshita Sharma, Assistant Commandant, Coast Guard, Dist. HQ-13, Puducherry.
   (ii) Narolam Singh, Steno - D, Coast Guard, Dist. HQ-13, Puducherry.

3. Anurag Varma, AO, Oriental Insurance Co. Ltd., Puducherry.

4. (i) E.C. Taji, Airport Director, Airports Authority of India, Puducherry
   (ii) Pankaj Kumar, Hindi Nodal Officer, Airports Authority of India, Puducherry

5. Suryakant Chaubey, Hindi Typist, Directorate of Census Operations, Puducherry.

6. (i) Rani Kalaimaran, Assistant Engineer, Doordarshan Kendra, Puducherry.
   (ii) V. Vasudevan, Junior Hindi Translator, Doordarshan Kendra, Puducherry.

7. (i) S. Kannan, Navigation assistant - II, Directorate of Lighthouses & Lightships, Vambhakeerapalayam, Puducherry.
   (ii) Nishant Kumar, Senior Radio Technician, Directorate of Lighthouses & Lightships, Puducherry.

8. (i) Malati Suresh Kumar, D.P.A., Employees Provident Fund Organization, Puducherry.
   (ii) Vamshi Krishna .D, Assistant Provident Fund Commissioner, Employees Provident Fund Organization Puducherry.

9. M.K. Saravanan, Manager(Plant), Indane Bottling Plant, Odiyampet, Puducherry.

10. (i) B. Vengateshwaran, Principal, Jawahar Navodaya Vidyalaya, Puducherry.
    (ii) R. Babu Raj Jain, TGT (Hindi), Jawahar Navodaya Vidyalaya, Puducherry.

11. (i) Arjun Seekhi, (PGT Hindi), K.V.No.1, JIPMER Campus, Puducherry.
    (ii) G. Jayalakshmi, TGT Training, (Hindi), K.V.No.1, JIPMER Campus, Puducherry

12. (i) M. Karthikeyan, Handball practitioner, Sports Authority of India, Training Centre, Puducherry
    (ii) P. Rajagopal, Junior Accountant, Sports Authority of India, Training Centre, Puducherry

(........2/-)

13. (i) आर. भाग्यवति, ए.जी.एम. (प्रशा.), भारतीय संचार निगम लिमिटेड, पुदुच्चेरी।
    (ii) के. अरूल सेल्वि, हिंदी अधिकारी, भारतीय संचार निगम लिमिटेड, पुदुच्चेरी।

14. बी.एस. चन्द्रशेखर, वैज्ञानिक, राष्ट्रीय सूचना विज्ञान केन्द्र, पुदुच्चेरी।

15. (i) अरिन्दम चौधरी, क्षेत्र प्रबंधक, भारतीय खाद्य निगम, कडलूर।
    (ii) सुबोध कुमार, सहायक (हिंदी), भारतीय खाद्य निगम, पुदुच्चेरी।

16. (i) एन. लीलावती, उप निदेशक, आकाशवाणी, पुदुच्चेरी।
    (ii) ए. नटराजन, लेखाकार, आकाशवाणी, पुदुच्चेरी।

17. अभिषेक, प्रशासनिक अधिकारी, दि युनाईटेड इंडिया इंश्योरेन्स कंपनी लिमिटेड, पुदुच्चेरी।

18. एस. मुरूगन, ए.एस.पी., वरिष्ठ अधीक्षक का कार्यालय, डाक विभाग, पुदुच्चेरी।

19. शकुन्तला डाबर, मुख्य अध्यापिका, केन्द्रीय विद्यालय सं.2, कालापेट, पुदुच्चेरी।

20. एन. सरवण कुमार, हिन्दी अधिकारी, एन.एल.सी. इंडिया लिमिटेड, नेयवेली, तमिलनाडु।

———

13. (i) R. Bakyavathy, AGM (Admin.), Bharat Sanchaar Nigam Limited, Puducherry
    (ii) K. Arul Selvi, Hindi Officer, Bharat Sanchaar Nigam Limited, Puducherry

14. B.S. Chandrasekhar, Scientist, National Informatics Centre, Puduchery

15. (i) Arindom Choudhury, Area Manager, Food Corporation of India, Cuddalore.
    (ii) Subodh Kumar, Assistant (Hindi), Food Corporation of India, Puduchery

16. (i) N. Leelavathi, Deputy Director, All India Radio, Puducherry.
    (ii) A. Natarajan, Accountant, All India Radio, Puducherry.

17. Abhishek, Administrative Officer, United India Insurance Company Limited, Puducherry

18. S. Murugan, ASP, O/o Sr. Superintendent Post Offices, Puducherry

19. Shankunthala Dabur, Kendriya Vidyalaya No.2

20. N. Saravana Kumar, Hindi Officer, NLC India Limited, Neyveli, Tamil Nadu

****